

SMR MC Bruxelles
Etablie à 1030 Bruxelles
Chaussée de Haecht 579

RMOB CM Brussel
Gevestigd te 1030 Brussel
Haachtsesteenweg 579

STATUTS

Version coordonnée en vigueur au 1^{er} juillet 2021

Gecoördineerde versie vanaf 1ste juli 2021

Les dernières modifications apportées à cette version coordonnée des statuts ont été :

De laatste wijzigingen aan deze gecoördineerde versie van de statuten werden :

- décidées par l'assemblée générale de la SMR MC Bruxelles le 9 décembre 2020 et le 24 juin 2021 ;
- op 9 december 2020 en 24 juni 2021 beslist door de algemene vergadering van de RMOB CM Brussel
- approuvées par le Conseil de l'Office de Contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités le 22-10-2021.
- Op 22-10-2021 goedgekeurd door de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen.

Statuts de la Société Mutualiste Régionale des Mutualités Chrétiennes pour la Région bilingue de Bruxelles-Capitale – SMR MC Bruxelles

Statuten van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand van de Christelijke Mutualiteiten voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad – RMOB CM Brussel

Statuten

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen en haar uitvoeringsbesluiten;

Gelet op de goedkeuring van de groepering van diensten door de algemene vergadering van de Landsbond op 23 juni 2018;

Gelet op de beslissingen van hun algemene vergaderingen hebben de volgende rechtspersonen:

Christelijke Mutualiteiten van het Arrondissement Antwerpen

Christelijke Mutualiteit regio Mechelen-Turnhout

Christelijk Ziekenfonds St.-Pietersbond

Mutualité Chrétienne du Brabant Wallon

Christelijke Mutualiteit Brugge

Christelijke Mutualiteit Zuid-West-Vlaanderen

Christelijke Mutualiteit Oostende-Veurne-Diksmuide

Christelijke Mutualiteit Roeselare-Tielt

Christelijke Mutualiteit Midden-Vlaanderen

Christelijke Mutualiteit van het Land van Waas en Dender

Christelijk Ziekenfonds Sint-Michielsbond

Mutualité Chrétienne du Hainaut Orientale

Mutualité Chrétienne Hainaut Picardie

Mutualité Chrétienne de Liège

Christelijke Mutualiteit Limburg

Mutualité Chrétienne de la Province de Luxembourg

Mutualité Chrétienne de la Province de Namur

Mutualité Saint-Michel

Mutualité Chrétienne de Verviers et d'Eupen

beslist, met het bij de wet vereiste aanwezigheidsquorum en meerderheid van stemmen, om conform de bepalingen van het artikel 43bis, § 1, van de wet van 6 augustus 1990 een Maatschappij van Onderlinge Bijstand op te

Statuts

Vu la loi du 6 aout 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités et ses arrêtés d'exécution ;

Vu l'approbation du groupement de services, par l'assemblée générale de l'Union Nationale du 23 juin 2018 ;

Vu les décisions prises par leurs assemblées générales, les personnes morales suivantes :

Christelijke Mutualiteiten van het Arrondissement Antwerpen

Christelijke Mutualiteit regio Mechelen-Turnhout

Christelijk Ziekenfonds St.-Pietersbond

Mutualité Chrétienne du Brabant Wallon

Christelijke Mutualiteit Brugge

Christelijke Mutualiteit Zuid-West-Vlaanderen

Christelijke Mutualiteit Oostende-Veurne-Diksmuide

Christelijke Mutualiteit Roeselare-Tielt

Christelijke Mutualiteit Midden-Vlaanderen

Christelijke Mutualiteit van het Land van Waas en Dender

Christelijk Ziekenfonds Sint-Michielsbond

Mutualité Chrétienne du Hainaut Orientale

Mutualité Chrétienne Hainaut Picardie

Mutualité Chrétienne de Liège

Christelijke Mutualiteit Limburg

Mutualité Chrétienne de la Province de Luxembourg

Mutualité Chrétienne de la Province de Namur

Mutualité Saint-Michel

Mutualité Chrétienne de Verviers et d'Eupen.

ont décidé, avec le quorum de présence et la majorité requis par la loi, de constituer une société mutualiste conformément aux dispositions de l'article 43bis, § 1^{er}, de la loi du 6

richten en de statuten van deze Maatschappij van Onderlinge Bijstand als volgt vast te leggen:

aout 1990 et de fixer les statuts de cette société mutualiste comme suit :

Hoofdstuk I. Stichting – benaming – doeleinden

Chapitre I. Constitution – dénomination – buts

Artikel 1

In toepassing van het artikel 43 bis, §1 van de wet van 6 augustus 1990 is de Maatschappij van Onderlinge Bijstand gesticht onder de benaming: "Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand van de Christelijke Mutualiteiten voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad".

In haar betrekkingen met derden kan de Maatschappij van Onderlinge Bijstand gebruik maken van volgende afkorting: RMOB CM Brussel.

Article 1

En application de l'article 43 bis, §1 de la loi du 6 aout 1990, une société mutualiste est créée sous la dénomination : « Société Mutualiste Régionale des Mutualités Chrétiennes pour la Région bilingue de Bruxelles-Capitale ».

Dans ses relations avec des tiers, la société mutualiste peut utiliser l'abréviation suivante: SMR MC Bruxelles.

Artikel 2

De Maatschappij van Onderlinge Bijstand is opgericht met het oog op het vervullen van ~~om~~ alle opdrachten vermeld in artikel 10 van de Ordonnantie betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen.

Article 2

La société mutualiste est constituée en vue d'accomplir toutes les missions mentionnées à l'article 10 de l'Ordonnance relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes.

Artikel 3

De maatschappelijke zetel van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand is gevestigd te 1030 Brussel, Haachtsesteenweg 579; zij kan één of meer administratieve zetels hebben die zijn gevestigd op het hoofdkantoor van één van de aangesloten ziekenfondsen of op het hoofdkantoor van de landsbond waarbij deze ziekenfondsen zijn aangesloten.

Haar werkingsgebied strekt zich uit over het gehele tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad

Article 3

Le siège social de la société mutualiste est établi à 1030 Bruxelles, chaussée de Haecht 579 ; elle peut avoir un ou plusieurs sièges administratifs établis au siège d'une des mutualités membres ou au siège de l'union nationale à laquelle ces mutualités sont affiliées.

Son champ d'activité s'étend à l'ensemble de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale

Artikel 4

De ziekenfondsen die de Maatschappij van Onderlinge Bijstand vormen, zijn alle ziekenfondsen die zijn aangesloten bij de landsbond der Christelijke Mutualiteiten:

Christelijke Mutualiteiten van het Arrondissement Antwerpen

Christelijke Mutualiteit regio Mechelen-Turnhout

Christelijk Ziekenfonds St.-Pietersbond

Mutualité Chrétienne du Brabant Wallon

Christelijke Mutualiteit Brugge

Christelijke Mutualiteit Zuid-West-Vlaanderen

Article 4

Les mutualités qui composent la société mutualiste sont toutes les mutualités affiliées à l'Alliance Nationale des Mutualités Chrétiennes :

Christelijke Mutualiteiten van het Arrondissement Antwerpen

Christelijke Mutualiteit regio Mechelen-Turnhout

Christelijk Ziekenfonds St.-Pietersbond

Mutualité Chrétienne du Brabant Wallon

Christelijke Mutualiteit Brugge

Christelijke Mutualiteit Zuid-West-Vlaanderen

Christelijke Mutualiteit Oostende-Veurne-Diksmuide

Christelijke Mutualiteit Roeselare-Tielt

Christelijke Mutualiteit Midden-Vlaanderen

Christelijke Mutualiteit van het Land van Waas en Dender

Christelijk Ziekenfonds Sint-Michielsbond

Mutualité Chrétienne du Hainaut Orientale

Mutualité Chrétienne Hainaut Picardie

Mutualité Chrétienne de Liège

Christelijke Mutualiteit Limburg

Mutualité Chrétienne de la Province de Luxembourg

Mutualité Chrétienne de la Province de Namur

Mutualité Saint-Michel

Mutualité Chrétienne de Verviers et d'Eupen

Christelijke Mutualiteit Oostende-Veurne-Diksmuide

Christelijke Mutualiteit Roeselare-Tielt

Christelijke Mutualiteit Midden-Vlaanderen

Christelijke Mutualiteit van het Land van Waas en Dender

Christelijk Ziekenfonds Sint-Michielsbond

Mutualité Chrétienne du Hainaut Orientale

Mutualité Chrétienne Hainaut Picardie

Mutualité Chrétienne de Liège

Christelijke Mutualiteit Limburg

Mutualité Chrétienne de la Province de Luxembourg

Mutualité Chrétienne de la Province de Namur

Mutualité Saint-Michel

Mutualité Chrétienne de Verviers et d'Eupen.

De Maatschappij van Onderlinge Bijstand voldoet aan de voorwaarden voorzien bij artikel 43bis, §1 van de wet van 6 augustus 1990 en verkrijgt conform de bepalingen van het artikel 70 § 2 van deze wet de hoedanigheid van Maatschappij van Onderlinge Bijstand

La société mutualiste remplit les conditions requises par l'article 43 bis, §1 de la loi du 6 aout 1990 et obtient la qualité de société mutualiste en vertu des dispositions de l'article 70, § 2, de la même loi.

Artikel 5

Een ziekenfonds dat na de oprichting wenst aan te sluiten bij de Maatschappij van Onderlinge Bijstand, richt een schriftelijk verzoek tot de voorzitter van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand.

Deze aanvraag, ondertekend door de voorzitter van het ziekenfonds moet:

1. de benaming van het ziekenfonds en zijn maatschappelijke zetel vermelden;
2. de datum van zijn stichting en van zijn wettelijke erkenning vermelden;

Daarenboven moet het ziekenfonds, dat zijn aansluiting aanvraagt, de verbintenis aangaan zich te schikken naar de statuten en bijzondere reglementen van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand en naar alle beslissingen die overeenkomstig de statutaire en wettelijke voorschriften werden genomen. Het moet bovendien bij zijn aanvraag een exemplaar van zijn statuten voegen.

De algemene vergadering van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand spreekt zich uit over de nieuwe aanvragen tot aansluiting.

Article 5 :

La mutualité qui, après la constitution, sollicite son affiliation à la société mutualiste, en fait la demande par écrit au président de la société mutualiste.

Cette demande, signée par le président de la mutualité doit mentionner :

1. la dénomination de la mutualité et son siège social ;
2. la date de sa fondation et celle de sa reconnaissance légale ;

De plus, la mutualité requérante doit prendre l'engagement de se conformer aux statuts et aux règlements particuliers de la société mutualiste et à toutes les décisions prises conformément aux prescriptions statutaires et légales. Elle doit, en outre, joindre à sa demande un exemplaire de ses statuts.

L'assemblée générale de la société mutualiste statue sur les demandes d'admission.

Hoofdstuk II. Personeel toepassingsgebied

Artikel 6

Alle personen, aangesloten voor de verplichte verzekering bij de ziekenfondsen die zijn aangesloten bij de Maatschappij van Onderlinge Bijstand, die onder het toepassingsgebied van de in artikel 2 genoemde bevoegdheden vallen, zijn van ambtswege aangesloten bij de Maatschappij van Onderlinge Bijstand

Artikel 7

Een persoon aangesloten bij de Maatschappij van Onderlinge Bijstand kan slechts worden uitgesloten volgens de voorwaarden en modaliteiten voorzien door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad.

Artikel 8

Om zijn hoedanigheid van persoon aangesloten bij een Maatschappij van Onderlinge Bijstand te bewaren moet men voor de verplichte verzekering aangesloten zijn bij een ziekenfonds dat is aangesloten bij de Maatschappij van Onderlinge Bijstand. De persoon die zijn hoedanigheid van aangesloten persoon voor de verplichte verzekering bij het ziekenfonds verliest, verliest van rechtswege zijn hoedanigheid van aangesloten persoon bij de Maatschappij van Onderlinge Bijstand.

Hoofdstuk III. Organen van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand

Afdeling 1. De algemene vergadering

Artikel 9

De algemene vergadering van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand is samengesteld uit afgevaardigden die voor de duur van zes jaar worden verkozen door de algemene vergadering van de aangesloten ziekenfondsen, naar rata van één afgevaardigde per schijf van 2000 leden. De eventuele rest van de deling van het totaal aantal leden door 2000 geeft nog recht op 1 extra afgevaardigde

De eerste afgevaardigden zijn daarentegen verkozen voor een termijn die afloopt bij de hernieuwing van de algemene vergadering naar

Chapitre II. Champ d'application personnel

Article 6

Toutes les personnes affiliées pour l'assurance obligatoire aux mutualités affiliées à la société mutualiste, qui tombent dans le champ d'application des compétences visées à l'article 2, sont affiliées d'office à la société mutualiste.

Article 7

Une personne affiliée à la société mutualiste ne peut être exclue que dans les conditions et modalités prévues par la Commission Communautaire Commune de Bruxelles-Capitale.

Article 8

Pour maintenir sa qualité d'affilié à la société mutualiste, il faut être affilié pour l'assurance obligatoire d'une mutualité affiliée à la société mutualiste. Dès le moment où une personne n'est plus affiliée pour l'assurance obligatoire à une mutualité affiliée à la société mutualiste, elle perd de plein droit sa qualité d'affilié à la société mutualiste.

Chapitre III. Organes de la société mutualiste

Section 1. L'assemblée générale

Article 9

L'assemblée générale de la société mutualiste est composée de délégués qui sont élus pour une durée de six ans, par l'assemblée générale de chacune des mutualités affiliées, à raison d'un délégué par tranche de 2.000 membres, le reste éventuel de la division du nombre de membres par 2.000 donnant droit à un délégué supplémentaire.

Cependant, les premiers délégués sont élus pour un terme expirant lors du renouvellement de

aanleiding van de mutualistische verkiezingen van 2022.

Elk aangesloten ziekenfonds is vertegenwoordigd in verhouding tot het aantal van zijn leden in de zin van artikel 2, § 3, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, die eveneens aangesloten zijn bij de Maatschappij van Onderlinge Bijstand in de zin van artikel 6 van deze statuten, met een minimum van drie afgevaardigden en een maximum van dertig afgevaardigden per ziekenfonds.

Indien de algemene vergadering van een ziekenfonds plaatsvervangende vertegenwoordigers verkiest, worden deze aanvaard door de algemene vergadering van de maatschappij van onderlinge bijstand ter vervanging van de effectieve leden van hun ziekenfonds.

Het aantal effectieve leden wordt berekend op 30 juni van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin deze aantallen moeten worden vastgesteld.

Artikel 10

Om verkozen te kunnen worden als vertegenwoordiger van de algemene vergadering van de RMOB CM Brussel, moet men:

- 1° lid zijn van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand ;
- 2° meerderjarig of ontvoegd zijn, van goed gedrag en zeden;
- 3° in regel zijn met de bijdragen bij het ziekenfonds.
- 4° geen lid zijn van het personeel van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand of van één van de aangesloten ziekenfondsen.

Artikel 11

De vertegenwoordigers van de leden en van de personen ten laste in de algemene vergadering van de aangesloten ziekenfondsen die verkozen willen worden tot afgevaardigde voor de algemene vergadering van de RMOB CM Brussel moeten zich per aangetekende brief gericht aan de voorzitter van hun ziekenfonds kandidaat stellen, ten laatste 15 dagen vóór de datum van de algemene vergadering van het ziekenfonds dat de stemming zal uitvoeren, de poststempel dient hierbij als bewijs.

l'assemblée générale, consécutif aux élections mutualistes de 2022.

Chaque mutualité affiliée y est représentée proportionnellement au nombre des membres, au sens de l'article 2, § 3, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, qui sont également affiliés à la société mutualiste au sens de l'article 6 des présents statuts, avec un minimum de 3 et un maximum de 30 délégués par mutualité.

Si l'assemblée générale d'une mutualité élit des délégués suppléants, ceux-ci sont acceptés à l'assemblée générale de la société mutualiste en remplacement des membres effectifs de leur mutualité.

Les effectifs sont calculés au 30 juin de l'année précédant celle au cours de laquelle ces nombres doivent être fixés.

Article 10

Pour pouvoir être élu en qualité de délégué à l'assemblée générale de la SMR MC Bruxelles, il faut :

- 1° être membre de la société mutualiste ;
- 2° être majeur ou émancipé, de bonne conduite, vie et mœurs ;
- 3° être en règle de cotisations auprès de la mutualité ;
4. ne pas être membre du personnel de la société mutualiste ou d'une mutualité affiliée.

Article 11

Les représentants des membres et des personnes à charges à l'assemblée générale des mutualités affiliées qui souhaitent être élus délégués à l'assemblée générale de la SMR MC Bruxelles doivent poser leur candidature par lettre recommandée au président de leur mutualité, au plus tard quinze jours avant la date de l'assemblée générale de la mutualité qui procédera à l'élection, le cachet de la poste faisant foi.

Artikel 12

De raad van bestuur van het ziekenfonds stelt de volgorde vast waarin de kandidaten voorkomen op de lijst, aan de hand van de door hem geldig ontvangen kandidaturen.

De voorzitter van het betrokken ziekenfonds die vaststelt dat een kandidaat niet aan de voorziene kiesbaarheidsvoorwaarden voldoet, deelt hem per aangetekende brief zijn gemotiveerde weigering om hem op de lijst te plaatsen mee, binnen een termijn van vijftien kalenderdagen vanaf de dag na de datum waarop de kandidatuur verzonden werd, de poststempel dient hierbij als bewijs.

De kandidaat die de weigering betwist, kan de zaak aanhangig maken bij de Controledienst voor de ziekenfondsen.

De klachten moeten, bij aangetekend schrijven, gericht worden tot de Controledienst binnen tien werkdagen volgend op de datum waarop de betwiste beslissing werd verzonden.

De Controledienst beschikt over dertig kalenderdagen om kennisgeving te doen van zijn beslissing aan de betrokken partijen.

Artikel 13

De afgevaardigden van de ziekenfondsen die de algemene vergadering van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand samenstellen worden voorgedragen door de raad van bestuur van het aangesloten ziekenfonds waarvan zij afgevaardigd zijn en worden gekozen door de algemene vergadering van dat ziekenfonds.

Wanneer het aantal kandidaten kleiner of gelijk is aan het aantal toe te kennen effectieve mandaten, dan worden deze kandidaten automatisch verkozen.

Plaatsvervangende vertegenwoordigers kunnen onder dezelfde voorwaarden verkozen worden.

De stemming is geheim. De kandidaten worden verkozen in volgorde van het aantal bekomen stemmen. Bij gelijkheid van stemmen tussen meerdere kandidaten wordt het laatste te begeven mandaat toegekend aan de jongste kandidaat.

Artikel 14

Verliest van ambtswege zijn hoedanigheid van afgevaardigde, de persoon die niet meer aan de voorwaarden zoals opgenomen in artikel 10, voldoet.

Article 12

Le conseil d'administration de la mutualité détermine l'ordre dans lequel les candidats apparaissent sur la liste, sur base des candidatures reçues.

Le président de la mutualité concernée qui constate qu'un candidat ne répond pas aux conditions d'éligibilité, l'informe, par lettre recommandée, de son refus motivé de le porter sur la liste, dans un délai de quinze jours civils à dater du lendemain de la date de l'envoi de la candidature, le cachet de la poste faisant foi.

Le candidat qui conteste ce refus peut introduire un recours devant l'Office de contrôle des mutualités.

Les plaintes doivent être adressées à l'Office de contrôle, par lettre recommandée, dans un délai de 10 jours ouvrables suivant la date de l'envoi de la décision de refus.

L'Office de contrôle dispose de 30 jours civils pour notifier sa décision aux parties concernées.

Article 13

Les délégués des mutualités qui composent l'assemblée générale de la société mutualiste sont proposés par le conseil d'administration de la mutualité affiliée dont ils sont délégués et sont élus par l'assemblée générale de cette mutualité.

Au cas où le nombre de candidats est inférieur ou égal au nombre de mandats effectifs à pourvoir, ces candidats sont élus automatiquement.

Des délégués suppléants peuvent être élus dans les mêmes conditions.

Le vote est secret. Les candidats sont élus dans l'ordre du nombre de voix obtenues. En cas d'égalité de voix pour le dernier mandat à pourvoir, priorité est donnée au candidat le plus jeune.

Article 14

Perd d'office la qualité de délégué, la personne qui ne satisfait plus aux conditions prévues à l'article 10 des présents statuts.

Verliest eveneens de hoedanigheid van afgevaardigde, bij beslissing van de algemene vergadering:

1° hij die een afgevaardigde of een lid van de raad van bestuur in de uitoefening van zijn ambt belastert;

2° hij die tijdens een vergadering een afgevaardigde of een lid van de raad van bestuur bedreigt of beledigt;

3° hij die daden stelt die de belangen van de RMOB CM Brussel schaden;

4° hij die weigert zich te onderwerpen aan de statuten en de reglementen van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand;

5° hij die een in kracht van gewijsde gegane veroordeling opgelopen heeft wegens eeroof, wegens een aanslag op de goede zeden, wegens geldverduistering of wegens valsheid en gebruik van valse documenten en/of een veroordeling die aanleiding gegeven heeft tot een al dan niet voorwaardelijke straf van meer dan drie maanden opsluiting.

Artikel 15

De algemene vergadering van de RMOB CM Brussel kan maximum tien raadgevers aanduiden, op voordracht van de raad van bestuur. Deze raadgevers hebben raadgevende stem. Zij zijn eveneens aangeduid voor een duur van 6 jaar. Hun mandaat is hernieuwbaar.

Artikel 16

De algemene vergadering beraadslaagt en beslist over de aangelegenheden bedoeld bij artikel 15, §§ 1 en 3, van de wet van 6 augustus 1990 en volgens de modaliteiten vastgesteld in de artikelen 16, 17 en 18 van dezelfde wet, evenals over de aanvraag tot aansluiting van een ziekenfonds.

Een lid dat niet persoonlijk aan de algemene vergadering kan deelnemen, kan zich door middel van een schriftelijke volmacht laten vertegenwoordigen door een ander stemgerechtigd lid van de algemene vergadering. Elk lid van de algemene vergadering kan slechts houder zijn van één volmacht.

Elk aanwezig en elk rechtsgeldig vertegenwoordigd lid van de algemene vergadering beschikt over een stem.

Perd également la qualité de délégué, sur décision de l'assemblée générale de la société mutualiste :

1° celui qui calomnie un délégué ou un membre du conseil d'administration à l'occasion de l'exercice de ses fonctions ;

2° celui qui menace ou insulte, en assemblée, un délégué ou un membre du conseil d'administration ;

3° celui qui accomplit des actes préjudiciables aux intérêts de la SMR MC Bruxelles ;

4° celui qui refuse de se soumettre aux statuts et aux règlements de la société mutualiste;

5° celui qui a encouru une condamnation coulée en force de chose jugée pour atteinte à l'honneur ou aux bonnes moeurs, détournement de fonds, faux et usage de faux et/ou une condamnation, conditionnelle ou non, à une peine d'emprisonnement de plus de trois mois.

Article 15

L'assemblée générale de la SMR MC Bruxelles peut désigner un maximum de dix conseillers, sur présentation du conseil d'administration. Ces conseillers ont une voix consultative. Ils sont désignés également pour une durée de six ans et leur mandat est renouvelable.

Article 16

L'assemblée générale délibère et décide sur les matières visées à l'article 15, §§ 1er et 3, de la loi du 6 aout 1990 et selon les modalités prévues aux articles 16, 17 et 18 de la même loi, ainsi qu'au sujet de la demande d'adhésion d'une mutualité.

Un membre qui ne peut assister personnellement à l'assemblée générale peut se faire représenter par un autre membre de l'assemblée générale disposant du droit de vote au moyen d'une procuration écrite. Chaque membre de l'assemblée générale ne peut détenir qu'une seule procuration.

Chaque membre présent et chaque membre légalement représenté de l'assemblée générale dispose d'une voix.

Artikel 16 bis

§ 1. De algemene vergadering wordt **in principe** gehouden met fysieke aanwezigheid.

Om zoveel mogelijk verkozenen te laten deelnemen aan de bijeenkomsten van de algemene vergadering, kan de raad van bestuur bovendien voorzien in de mogelijkheid:

1° om op afstand deel te nemen aan de vergadering via videoconferentie;

2° om op afstand te stemmen vóór de vergadering

De raad van bestuur ziet erop toe dat:

- a) de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel is gewaarborgd;
- b) de hoedanigheid en identiteit van de verkozenen die stemmen, gecontroleerd kan worden;

De bevoegdheden van de raad van bestuur die in deze paragraaf worden bedoeld kunnen overeenkomstig de wet van 6 augustus 1990 worden gedelegeerd.

§ 2. In afwijking van § 1 kan de raad van bestuur een bijeenkomst van de algemene vergadering te organiseren uitsluitend via videoconferentie of schriftelijke raadpleging **wanneer uitzonderlijke omstandigheden of de hoogdringendheid dat vereisen.**

Onder de termen "*uitzonderlijke omstandigheden*" is te verstaan: "*elke omstandigheid die het houden van een vergadering met fysieke aanwezigheid onmogelijk maakt of verbiedt*".

Onder de termen "*hoogdringendheid*" is te verstaan: "*elke situatie die vereist dat er snel wordt gehandeld om schade te vermijden of om de termijn waarin een beslissing moet worden genomen te respecteren*".

§ 3. De bijeenroepingstermijnen, het quorum en de vereiste meerderheid voor een geldige beraadslaging door de algemene vergadering die in de wet van 6 augustus 1990 of deze statuten bepaald zijn, blijven van toepassing in de situaties die in §§ 1 en 2 bedoeld zijn.

Wat het quorum betreft dat moet worden bereikt, worden de verkozenen die via videoconferentie aan de algemene vergadering deelnemen of die hun stem in het kader van een schriftelijke raadpleging hebben meegedeeld of die op afstand hebben gestemd vóór de vergadering, beschouwd als aanwezig op de vergadering. In dat geval kunnen de verkozenen uiteraard geen aanspraak maken op een tussenkomst voor verplaatsingskosten.

De statutaire bepalingen over de mogelijkheid om een volmacht te geven, zijn eveneens van

Article 16 bis

§ 1^{er}. L'assemblée générale est tenue **en principe** en présentiel.

Afin de permettre au plus grand nombre d'élus de participer aux réunions de l'assemblée générale, le conseil d'administration peut, en outre, prévoir la possibilité :

1° de participer à distance à la réunion par visioconférence,

2° de voter à distance avant la tenue de la réunion.

Le conseil d'administration veille à :

- a) ce que la sécurité du moyen de communication électronique soit garantie;
- b) ce qu'il soit possible de contrôler la qualité et l'identité des élus qui votent.

Les compétences du conseil d'administration qui sont visées par le présent paragraphe peuvent être déléguées conformément à la loi du 6 août 1990.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, le conseil d'administration peut organiser une réunion de l'assemblée générale exclusivement par visioconférence ou par consultation écrite **lorsque des circonstances exceptionnelles ou l'urgence le requièrent.**

Par les termes : « *circonstances exceptionnelles* », il faut entendre : « *toute circonstance rendant impossible ou interdisant la tenue d'une réunion en présentiel* ».

Par le terme « *urgence* », il faut entendre : « *toute situation nécessitant d'agir vite afin d'éviter un dommage ou afin de respecter le délai dans lequel une décision doit être prise* ».

§ 3. Les délais de convocation, le quorum prévu et la majorité requise, qui sont prévus par la loi du 6 août 1990 ou par les présents statuts pour que la délibération de l'assemblée générale soit valable, restent d'application dans les situations visées aux §§ 1^{er} et 2.

En ce qui concerne le quorum à atteindre, les élus qui participent à l'assemblée générale par visio-conférence ou qui ont communiqué leur vote dans le cadre d'une consultation écrite ou qui ont voté à distance avant la tenue de la réunion, sont réputés présents à la réunion. Dans un tel cas, les élus ne peuvent toutefois évidemment pas prétendre à une intervention à titre de frais de déplacement.

Les dispositions statutaires relatives à la possibilité de donner une procuration sont

toepassing bij een vergadering via videoconferentie overeenkomstig § 2 of voor de verkozenen die aan de vergadering via videoconferentie deelnemen in toepassing van § 1. Volmachten zijn evenwel niet toegestaan wanneer de vergadering per schriftelijke raadpleging wordt georganiseerd.

§ 4. De oproepingsbrief voor de bijeenkomst van de algemene vergadering vermeldt de wijze waarop de vergadering zal verlopen en indien van toepassing de uitzonderlijke omstandigheden en/of de hoogdringendheid die aan de keuze voor deze vergaderwijze ten grondslag liggen.

Deze bevat indien van toepassing een heldere en nauwkeurige beschrijving van de procedures voor deelname op afstand of per schriftelijke raadpleging, de mogelijkheid om zijn stem uit te brengen vóór de vergadering en al dan niet volmacht te geven aan een andere verkozenen.

§ 5. Wanneer de vergadering via videoconferentie wordt georganiseerd, moet het elektronische communicatiemiddel de verkozenen in staat stellen om rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kennis te nemen van de besprekingen in de algemene vergadering en om hun stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de algemene vergadering geacht wordt zich uit te spreken. Het elektronische communicatiemiddel moet de verkozenen bovendien in staat stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en vragen te stellen.

§ 6. Wanneer tot een schriftelijke raadpleging wordt overgegaan:

- bevat de oproepingsbrief de agenda van de vergadering, de redenen voor het houden van een schriftelijke raadpleging, de nodige informatie om vragen uit te wisselen en een stembiljet met de vermelding 'ja', 'nee' of 'onthouding';
- de oproepingsbrief zal de termijn vermelden waarbinnen de stem dient te worden medegedeeld, het post- en/of elektronisch adres waarnaar de stembiljetten gestuurd dienen te worden;
- de oproepingsbrief zal de termijn voor schriftelijke vraagstelling vermelden; de raad van bestuur zal erop toezien dat de antwoorden op de vragen voor alle verkozenen beschikbaar zijn zodat zij hiermee rekening kunnen houden bij de stemming en/of hun stem naar gelang van deze vragen en antwoorden kunnen wijzigen als zij reeds gestemd hadden;
- Voor het antwoord bij een schriftelijke raadpleging per post, geldt de datum van de poststempel als bewijs of de stem binnen de

également d'application lorsque la réunion se tient par visio-conférence conformément au § 2 ou pour les élus qui participent à la réunion par visioconférence en application du § 1^{er}. En revanche, les procurations ne sont pas permises lorsque la réunion est organisée par consultation écrite.

§ 4. La convocation à la réunion de l'assemblée générale mentionne le mode selon lequel la réunion va se dérouler et le cas échéant, les circonstances exceptionnelles et/ou l'urgence qui est (sont) à la base du choix de ce mode de réunion.

Elle contient, le cas échéant, une description claire et précise des procédures relatives à la participation à distance ou par consultation écrite, la possibilité d'exprimer son vote avant la tenue de la réunion et la possibilité ou non de donner une procuration à un autre élu.

§ 5. Lorsque la réunion est organisée par visio-conférence, le moyen de communication électronique doit permettre aux élus de prendre connaissance, de manière directe, simultanée et continue, des discussions au sein de l'assemblée générale et d'exercer leur droit de vote sur tous les points sur lesquels l'assemblée générale est appelée à se prononcer. Le moyen de communication électronique doit en outre permettre aux élus de participer aux délibérations et de poser des questions.

§ 6. Lorsqu'il est recouru à une consultation écrite :

- la convocation contient l'ordre du jour de la réunion, les raisons de la tenue par consultation écrite, l'information nécessaire afin de permettre l'échange de questions et un bulletin de vote avec les mentions « oui », « non » ou « abstention » ;
- la convocation mentionne le délai endéans lequel le vote doit être communiqué, l'adresse postale et/ou l'adresse électronique auxquelles les bulletins de vote doivent être adressés ;
- la convocation mentionnera également le délai endéans lequel des questions peuvent être posées par écrit ; le conseil d'administration veille à ce que les réponses aux questions posées soient mises à la disposition de tous les élus de manière à ce que les élus puissent les prendre en compte lors du vote et / ou modifier leur vote déjà exprimé en fonction de ces questions et réponses.
- Lorsqu'il est répondu à une consultation écrite par voie postale, la date du cachet de la poste fait foi pour déterminer si le vote a

vereiste termijn werd uitgebracht. Om mee te tellen, moet de stem niettemin ontvangen zijn binnen de 3 werkdagen na het einde van voormelde termijn

§ 7. De notulen van de vergadering vermelden, behalve de vragen die zijn gesteld en de opmerkingen die zijn gemaakt, de antwoorden die erop zijn gegeven, de stemmen die zijn uitgebracht en de beslissingen die zijn genomen, tevens:

1° het aantal aanwezige verkozenen;

2° indien van toepassing, het aantal verkozenen dat een volmacht heeft gegeven;

3° het aantal verkozenen dat noch aanwezig, noch vertegenwoordigd zijn;

4° de vergaderwijze en indien van toepassing de uitzonderlijke omstandigheden en/of de hoogdringendheid die aan de keuze voor deze vergaderwijze ten grondslag liggen;

5° de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname langs elektronische weg aan de vergadering of de stemming hebben belet of verstoord;

6° het aantal verkozenen dat respectievelijk via videoconferentie en fysiek aan de vergadering hebben deelgenomen;

7° indien van toepassing, het aantal verkozenen dat op afstand heeft gestemd vóór de vergadering;

De notulen of de aanwezigheidslijst dient bovendien te vermelden:

1° de identiteit van de aanwezige verkozenen,

2° de identiteit van de verkozenen die volmacht gaven en hun gevolmachtigden,

3° de identiteit van de verkozenen die noch aanwezig, noch vertegenwoordigd zijn,

4° indien van toepassing, de identiteit van de verkozenen volgens de wijze van deelname aan de vergadering (aanwezig, via videoconferentie of schriftelijke raadpleging).

§ 8. De raad van bestuur kan de oproeping van de algemene vergadering en de bevoegdheden die in §§ 1, 2 en 6 bedoeld zijn, overdragen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 6 augustus 1990.

Artikel 17

Conform de bepalingen van artikel 32 van de wet van 6 augustus 1990 benoemt de algemene vergadering een bedrijfsrevisor.

De revisor brengt rapport uit aan de jaarlijkse algemene vergadering, die op haar dagorde de

été exprimé dans le délai requis. Pour être comptabilisé, le vote doit toutefois avoir été reçu 3 jours ouvrables après la fin du délai précité.

§ 7. Le procès-verbal de la réunion mentionne les questions qui ont été posées et les remarques qui ont été formulées, les réponses qui y ont été données, les votes qui ont été exprimés et les décisions qui ont été prises, ainsi que :

1° le nombre des élus présents ;

2° le cas échéant, le nombre des élus qui ont donné une procuration ;

3° le nombre des élus ni présents ni représentés ;

4° le mode selon lequel la réunion s'est déroulée et le cas échéant, les circonstances exceptionnelles et/ou l'urgence qui est (sont) à la base du choix de ce mode de réunion ;

5° les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou perturbé la participation par voie électronique à la réunion ou au vote ;

6° le nombre d'élus qui ont participé à la réunion par visio-conférence et le nombre d'élus qui y ont participé en présentiel ;

7° le cas échéant, le nombre des élus qui ont voté à distance avant la tenue de la réunion.

Le procès-verbal ou la liste des présence devra en outre reprendre :

1° l'identité des élus présents,

2° l'identité des élus qui ont donné procuration et à qui,

3° l'identité des élus ni présents ni représentés,

4° le cas échéant, l'identité des élus suivant le mode de participation à la réunion (présentiel, visio-conférence ou consultation écrite).

§ 8. Le conseil d'administration peut déléguer la convocation de l'assemblée générale et les compétences visées aux §§ 1^{er}, 2 et 6, conformément aux dispositions de la loi du 6 août 1990.

Article 17

Conformément aux dispositions de l'article 32 de la loi du 6 août 1990, l'assemblée générale nomme un réviseur d'entreprise.

goedkeuring van de jaarrekening van het betrokken boekjaar heeft vermeld staan.

Het mandaat van de revisor is vastgesteld voor een hernieuwbare periode van drie jaar.

De revisor woont de algemene vergadering bij wanneer deze beraadslaagt over een door hem opgemaakt verslag.

De revisor heeft het recht op de algemene vergadering het woord te voeren in verband met de vervulling van zijn taak.

Artikel 18

Er is elk jaar een algemene vergadering bijzonder gewijd aan het voorleggen en het goedkeuren van de rekeningen en het onderzoek omtrent de situatie van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand. De raad van bestuur brengt verslag uit over zijn bestuur, over de globale verrichtingen van het verlopen dienstjaar, en legt de jaarlijkse op 31 december afgesloten rekening van inkomsten en uitgaven voor.

De raad van bestuur kan, daarenboven, de algemene vergadering bijeenroepen wanneer hij het nodig acht. Hij is ertoe gehouden eveneens de algemene vergadering bijeen te roepen ten laatste binnen de 30 dagen op aanvraag van de raad van bestuur, ofwel op schriftelijk gemotiveerde aanvraag van ten minste een vijfde der effectieve leden.

Afdeling 2. De raad van bestuur

Artikel 19

De raad van bestuur wordt door de algemene vergadering verkozen voor een termijn van maximum zes jaar ; hij wordt vernieuwd na elke vernieuwing van de algemene vergadering. Het mandaat van bestuurder is hernieuwbaar.

Artikel 20

Om lid te zijn van de raad van bestuur, moet men meerderjarig en van goed zedelijk gedrag zijn. Het is niet vereist deel uit te maken van de algemene vergadering.

Het ambt van bestuurder is onbezoldigd. Het is evenwel mogelijk om zitpenningen en/of een vergoeding van verplaatsingskosten te voorzien.

Het bedrag van de toegekende zitpenningen :

Le réviseur fait rapport à l'assemblée générale annuelle qui a à son ordre du jour l'approbation des comptes annuels de l'exercice déterminé.

Le mandat du réviseur est fixé pour une période renouvelable de 3 ans.

Le réviseur assiste à l'assemblée générale lorsque celle-ci délibère au sujet d'un rapport qu'il a rédigé lui-même.

Le réviseur a le droit de prendre la parole à l'assemblée générale concernant les points se rapportant à ses tâches.

Article 18

Chaque année, une assemblée générale est consacrée en particulier à la présentation et à l'approbation des comptes et à l'examen de la situation de la société mutualiste. Le conseil d'administration fait rapport sur sa gestion, sur les opérations globales de l'exercice écoulé, et présente l'état annuel des recettes et des dépenses arrêté au 31 décembre.

Le conseil d'administration peut, en outre, convoquer l'assemblée générale chaque fois qu'il le juge nécessaire. Il est également tenu de convoquer l'assemblée générale au plus tard dans les 30 jours, à la demande du conseil d'administration, ou sur demande écrite et motivée d'au moins un cinquième des membres effectifs.

Section 2. Le conseil d'administration

Article 19

Le conseil d'administration est élu par l'assemblée générale pour une durée de maximum six ans ; il est renouvelé après chaque renouvellement de l'assemblée générale. Le mandat d'administrateur est renouvelable.

Article 20

Pour être membre du conseil d'administration, il faut être majeur et de bonne conduite, vie et mœurs. Il n'est pas exigé de faire partie de l'assemblée générale..

Le mandat d'administrateur est non rémunéré. Il est cependant possible de prévoir l'octroi de jetons de présence et/ou un remboursement de frais de déplacements.

Le montant des jetons de présence octroyés :

1° wordt opgetekend in de notulen van de algemene vergadering waarin die beslissing werd genomen;

2° wordt in de statuten van de maatschappij van onderlinge bijstand vermeld.

Artikel 21

§ 1. De raad van bestuur is samengesteld uit een aantal bestuurders dat overeenstemt met hooguit de helft van het aantal afgevaardigden in de algemene vergadering, afgerond naar beneden.

De raad van bestuur van de RMOB CM Brussel is samengesteld uit maximum 19 bestuurders.

- een vertegenwoordiger per volledige schijf van 5000 leden met een minimum van één en een maximum van tien vertegenwoordigers per ziekenfonds;
- vier bestuurders voorgedragen door de raad van bestuur

§ 2. De totaliteit van de mandaten kan niet toegekend worden aan personen van eenzelfde geslacht.

§ 3. De raad van bestuur mag niet voor meer dan één vierde zijn samengesteld uit personen die door de landsbond, de Maatschappij van Onderlinge Bijstand of een aangesloten ziekenfonds worden bezoldigd.

Artikel 22

§ 1 - De kandidaten voor de raad van bestuur worden voorgedragen door de raad van bestuur van elk ziekenfonds, onverminderd het recht van de leden van de algemene vergadering van de maatschappij van onderlinge bijstand om zich kandidaat te stellen voor een mandaat in de raad van bestuur.

§ 2 - Voor elk van de ziekenfondsen, stelt de raad van bestuur van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand een lijst samen met de kandidaten voorgedragen door de ziekenfondsen.

Als het aantal kandidaten gelijk is aan het aantal te begeven mandaten zijn de kandidaten automatisch verkozen.

Wanneer de ziekenfondsen of de raad van bestuur meer kandidaten voordragen dan het aantal te begeven mandaten, dient de algemene vergadering tot stemming over te gaan.

1° consigné dans le procès-verbal de la réunion de l'assemblée générale au cours de laquelle cette décision a été prise.

2° mentionné dans les statuts de la société mutualiste.

Article 21

§ 1. Le conseil d'administration est composé d'un nombre d'administrateurs qui correspond au plus à la moitié du nombre de ses délégués à l'assemblée générale, arrondi à l'unité inférieure.

Le conseil d'administration de la SMR MC Bruxelles est composé de maximum 19 administrateurs.

- un représentant par tranche complète de 5.000 membres avec un minimum de un et un maximum de dix représentants par mutualité;
- quatre administrateurs présentés par le conseil d'administration

§ 2. La totalité des mandats ne peut être octroyée à des personnes d'un même sexe.

§ 3. Le conseil d'administration ne peut pas être composé à plus d'un quart de personnes rémunérées par l'union nationale, la société mutualiste ou une mutualité affiliée.

Article 22

§ 1 - Les candidats au conseil d'administration sont présentés par le conseil d'administration de chaque mutualité, sans préjudice au droit des membres de l'assemblée générale de la société mutualiste de se porter candidat à un mandat au conseil d'administration.

§ 2 - Pour chacune des mutualités, le conseil d'administration de la société mutualiste présente une liste, avec les candidats proposés par la mutualité.

Lorsque le nombre de candidats est égal au nombre de mandats à pourvoir, les candidats sont automatiquement élus.

Lorsque les mutualités ou le conseil d'administration présentent plus de candidats que le nombre de mandats à pourvoir, l'assemblée générale de la société mutualiste doit procéder au vote.

De kandidaten die het grootste aantal stemmen behalen, zijn verkozen. Bij gelijkheid van stemmen wordt het mandaat toegekend aan de jongste kandidaat.

Kandidaturen worden gericht aan de voorzitter van de raad van bestuur. De voorzitter stelt de volgorde vast waarin de kandidaten voorkomen op de lijst, aan de hand van de door hem geldig ontvangen kandidaturen.

De algemene vergadering verkiest de bestuurders tijdens haar eerste installatievergadering.

De raad van bestuur van de maatschappij van onderlinge bijstand kan maximum vijf raadgevers aanduiden. Ze hebben een raadgevende stem.

Artikel 23

De vervanging van een overleden of ontslagnemende bestuurder vindt plaats op de volgende algemene vergadering. De op deze wijze verkozen bestuurder beëindigt het mandaat van de bestuurder die hij vervangt.

Een bestuurder die drie opeenvolgende keren afwezig is zonder gemotiveerde reden, wordt beschouwd als ontslagnemend.

Verliest ambtshalve zijn hoedanigheid van bestuurder, de persoon die niet meer voldoet aan de voorwaarden zoals opgenomen in artikel 20 van de huidige statuten.

De algemene vergadering kan beslissen tot afzetting van een bestuurder volgens de procedure voorzien bij artikel 19, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990 indien:

- de bestuurder inbreuk pleegt op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 of haar uitvoeringsbesluiten;
- de bestuurder inbreuk pleegt op de wet betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen van 6 augustus 1990 of haar uitvoeringsbesluiten;
- de bestuurder inbreuk pleegt op de ordonnantie betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en hulp aan personen van 21 december 2018 of haar uitvoeringsbesluiten;
- de bestuurder een al dan niet voorwaardelijke, in kracht van gewijsde gegane criminele of correctionele veroordeling heeft opgelopen;
- de bestuurder daden verricht die nadeel kunnen berokkenen aan de belangen van de maatschappij

Les candidats qui obtiennent le plus grand nombre de voix sont élus. En cas d'égalité de voix, le mandat est accordé au plus jeune.

Les candidatures sont adressées au président du conseil d'administration. Le président détermine l'ordre dans lequel les candidats apparaissent sur la liste, sur base des candidatures valides reçues.

L'assemblée générale élit les administrateurs lors de la première réunion d'installation.

Le conseil d'administration de la société mutualiste peut désigner au maximum cinq conseillers. Ils ont voix consultative.

Article 23

Le remplacement d'un administrateur décédé ou démissionnaire a lieu à la prochaine assemblée générale. L'administrateur ainsi élu achève le mandat de celui qu'il remplace.

Un administrateur absent trois fois de suite sans excuse motivée est considéré comme démissionnaire.

Perd d'office la qualité d'administrateur, la personne qui ne satisfait plus aux conditions prévues à l'article 20 des présents statuts.

L'assemblée générale peut décider de révoquer un administrateur selon la procédure prévue à l'article 19, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990 lorsque :

- l'administrateur commet une infraction à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 ou à ses arrêtés d'exécution ;
- l'administrateur commet une infraction à la loi relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités du 6 août 1990 ou ses arrêtés d'exécution ;
- l'administrateur commet une infraction à l'ordonnance relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes du 21 décembre 2018 ou ses arrêtés d'exécution ;
- l'administrateur a encouru une condamnation criminelle ou correctionnelle, conditionnelle ou pas, coulée en force de chose jugée ;
- l'administrateur agit à l'encontre des intérêts de l'Union Nationale, d'une mutualité affiliée ou de

van onderlinge bijstand, het aangesloten ziekenfonds of de Landsbond of indien hij ontheven is van zijn burgerlijke en politieke rechten;

- de bestuurder weigert zich te voegen naar de statuten en de reglementen van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand, het aangesloten ziekenfonds of de Landsbond.

De beslissingen van de raad van bestuur worden genomen indien minstens de helft van de leden aanwezig of vertegenwoordigd zijn en bij volstreekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen behalve voor de afzetting van een bestuurder.

De stemming kan plaatsvinden bij handopsteking of bij naamafroeping indien de helft van de bestuurders of de voorzitter dit vraagt.

Indien er over personen dient gestemd te worden, gebeurt dit bij geheime stemming.

Een lid dat niet persoonlijk kan deelnemen, kan zich door middel van een schriftelijke volmacht laten vertegenwoordigen door een ander stemgerechtigd lid van de raad van bestuur. Elk lid van de raad van bestuur kan slechts houder zijn van één volmacht.

Indien de Raad van Bestuur niet geldig is samengesteld worden de leden opnieuw opgeroepen binnen de acht kalenderdagen die daarop volgen. In dit geval beraadslaagt de Raad van Bestuur geldig met betrekking tot de punten die voor de tweede maal op de agenda staan, ongeacht het aantal aanwezige leden. De beslissingen worden genomen met een gewone meerderheid van de stemmen.

Artikel 23 bis

§ 1. De raad van bestuur wordt **in principe** gehouden met fysieke aanwezigheid van de bestuurders.

Om zoveel mogelijk bestuurders aan de vergaderingen van de raad van bestuur te laten deelnemen, kan de voorzitter bovendien, als de raad van bestuur hem die bevoegdheid heeft gedelegeerd, in de mogelijkheid voorzien:

1° om op afstand deel te nemen aan de vergadering via videoconferentie.

2° om op afstand te stemmen vóór de vergadering

De voorzitter ziet erop toe dat:

a) de veiligheid van het elektronische communicatiemiddel is gewaarborgd;

la société mutualiste ou s'il est déchu de ses droits civils et politiques ;

- l'administrateur refuse de se soumettre aux statuts et aux règlements de la société mutualiste, d'une mutualité affiliée ou de l'Union Nationale.

Les décisions du conseil d'administration sont prises si au moins la moitié des membres sont présents ou représentés et à la majorité absolue des suffrages exprimés sauf pour la révocation d'un administrateur.

Le vote peut se faire à main levée, ou par appel nominal si la moitié des administrateurs ou si le président le demande.

Lorsqu'il faut voter au sujet des personnes, il y a scrutin secret.

Un membre qui ne peut personnellement assister au conseil d'administration, peut se faire représenter moyennant une procuration écrite, par un autre membre du conseil d'administration disposant du droit de vote. Chaque membre ne peut être détenteur que d'une seule procuration.

Lorsque le conseil d'administration n'est pas constitué valablement, les membres sont convoqués une nouvelle fois dans les huit jours civils qui suivent. Dans ce cas, le conseil délibère valablement concernant les points qui sont repris pour la deuxième fois à l'ordre du jour, quel que soit le nombre de membres présents. Les décisions sont prises à la majorité simple des votes exprimés.

Article 23 bis

§ 1^{er}. Le conseil d'administration est tenu **en principe** en présence des administrateurs.

Afin de permettre au plus grand nombre d'administrateurs de participer aux réunions du conseil d'administration, le président peut, en outre, si le conseil d'administration lui a délégué cette compétence, prévoir la possibilité :

1° de participer à distance à la réunion par visioconférence,

2° de voter à distance avant la tenue de la réunion.

Le président veille à :

a) ce que la sécurité du moyen de communication électronique soit garantie;

b) de hoedanigheid en identiteit van de bestuurders die stemmen, gecontroleerd kan worden;

§ 2. In afwijking van § 1 kan de voorzitter, als de raad van bestuur hem die bevoegdheid heeft gedelegeerd, een vergadering uitsluitend via videoconferentie of schriftelijke raadpleging organiseren **wanneer uitzonderlijke omstandigheden of de hoogdringendheid dat vereisen.**

Onder de termen “*uitzonderlijke omstandigheden*” is te verstaan: “*elke omstandigheid die het houden van een vergadering met fysieke aanwezigheid onmogelijk maakt of verbiedt*”.

Onder de termen “*hoogdringendheid*” is te verstaan: “*elke situatie die vereist dat er snel wordt gehandeld om schade te vermijden of om de termijn waarin een beslissing moet worden genomen te respecteren*”.

§ 3. De bijeenroepingstermijnen, het quorum en de vereiste meerderheid voor een geldige beraadslaging door de raad van bestuur die in de wet van 6 augustus 1990 of deze statuten bepaald zijn, blijven van toepassing in de situaties die in §§ 1 en 2 bedoeld zijn.

Wat het quorum betreft dat moet worden bereikt, worden de bestuurders die via videoconferentie aan de raad van bestuur deelnemen of die hun stem in het kader van een schriftelijke raadpleging hebben meegedeeld of die op afstand hebben gestemd vóór de vergadering, beschouwd als aanwezig op de vergadering. In dat geval kunnen de bestuurders uiteraard geen aanspraak maken op een tussenkomst voor verplaatsingskosten.

De statutaire bepalingen over de mogelijkheid om een volmacht te geven, zijn eveneens van toepassing bij een vergadering via videoconferentie overeenkomstig § 2 of voor de bestuurders die aan de vergadering via videoconferentie deelnemen in toepassing van §1. Volmachten zijn evenwel niet toegestaan wanneer de vergadering per schriftelijke raadpleging wordt georganiseerd.

§ 4. De oproepingsbrief voor de vergadering van de raad van bestuur vermeldt de wijze waarop de vergadering zal verlopen en indien van toepassing de uitzonderlijke omstandigheden en/of de hoogdringendheid die aan de keuze voor deze vergaderwijze ten grondslag liggen.

Deze bevat indien van toepassing een heldere en nauwkeurige beschrijving van de procedures voor deelname op afstand of per schriftelijke raadpleging, de mogelijkheid om zijn stem uit te brengen vóór de vergadering en al dan niet volmacht te geven aan een andere bestuurder.

b) ce qu'il soit possible de contrôler la qualité et l'identité des élus qui votent.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, le président peut, si le conseil d'administration lui a délégué cette compétence, organiser une réunion exclusivement par visio-conférence et/ou par consultation écrite **lorsque des circonstances exceptionnelles ou l'urgence le requièrent.**

Par les termes : « *circonstances exceptionnelles* », il faut entendre : « *toute circonstance rendant impossible ou interdisant la tenue d'une réunion en présentiel* ».

Par le terme « *urgence* », il faut entendre : « *toute situation nécessitant d'agir vite afin d'éviter un dommage ou afin de respecter le délai dans lequel une décision doit être prise* ».

§ 3. Les délais de convocation, le quorum prévu et la majorité requise, qui sont prévus par la loi du 6 aout 1990 ou par les présents statuts pour que la délibération du conseil d'administration soit valable, restent d'application dans les situations visées aux §§ 1^{er} et 2.

En ce qui concerne le quorum à atteindre, les administrateurs qui participent au conseil d'administration par visio-conférence ou qui ont communiqué leur vote dans le cadre d'une consultation écrite ou qui ont voté à distance avant la tenue de la réunion, sont réputés présents à la réunion. Dans un tel cas, les administrateurs ne peuvent toutefois évidemment pas prétendre à une intervention à titre de frais de déplacement.

Les dispositions statutaires relatives à la possibilité de donner une procuracion sont également d'application lorsque la réunion se tient par visio-conférence conformément au § 2 ou pour les administrateurs qui participent à la réunion par visio-conférence en application du § 1^{er}. En revanche, les procuracions ne sont pas permises lorsque la réunion est organisée par consultation écrite.

§ 4. La convocation à la réunion du conseil d'administration mentionne le mode selon lequel la réunion va se dérouler et le cas échéant, les circonstances exceptionnelles et/ou l'urgence qui est (sont) à la base du choix de ce mode de réunion.

Elle contient, le cas échéant, une description claire et précise des procédures relatives à la participation à distance ou par consultation écrite, la possibilité d'exprimer son vote avant la tenue de la réunion et la possibilité ou non de donner une procuracion à un autre administrateur.

§ 5. Wanneer de vergadering via videoconferentie wordt georganiseerd, moet het elektronische communicatiemiddel de bestuurders in staat stellen om rechtstreeks, gelijktijdig en ononderbroken kennis te nemen van de besprekingen in de raad van bestuur en om hun stemrecht uit te oefenen met betrekking tot alle punten waarover de raad van bestuur geacht wordt zich uit te spreken. Het elektronische communicatiemiddel moet de bestuurders bovendien in staat stellen om deel te nemen aan de beraadslagingen en vragen te stellen.

§ 6. Wanneer tot een schriftelijke raadpleging wordt overgegaan:

- de oproepingsbrief bevat de agenda van de vergadering, de redenen voor het houden van een schriftelijke raadpleging, de nodige informatie om vragen uit te wisselen en een stembiljet met de vermelding 'ja', 'nee' of 'onthouding';
- de oproepingsbrief zal de termijn vermelden waarbinnen de stem dient te worden medegedeeld, het post- en/of elektronisch adres waarnaar de stembiljetten gestuurd dienen te worden
- de oproepingsbrief zal ook de termijn voor schriftelijke vraagstelling vermelden; de voorzitter zal erop toezien dat de antwoorden op de vragen voor alle bestuurders beschikbaar zijn zodat zij hiermee rekening kunnen houden bij de stemming en/of hun stem naar gelang van deze vragen en antwoorden kunnen wijzigen als zij reeds gestemd hadden,

Wanneer tot een schriftelijke raadpleging per post wordt overgegaan, geldt de datum van de poststempel als bewijs of de stem binnen de vereiste termijn werd uitgebracht. Om mee te tellen, moet de stem niettemin ontvangen zijn binnen de 3 werkdagen na het einde van voormelde termijn

§ 7. De notulen van de vergadering vermelden, behalve de vragen die zijn gesteld en de opmerkingen die zijn gemaakt, de antwoorden die erop zijn gegeven, de stemmen die zijn uitgebracht en de beslissingen die zijn genomen, tevens :

1° het aantal aanwezige bestuurders;

2° indien van toepassing, het aantal bestuurders dat volmacht gaf;

3° het aantal bestuurders dat noch aanwezig, noch vertegenwoordigd is;

§ 5. Lorsque la réunion est organisée par visio-conférence, le moyen de communication électronique doit permettre aux administrateurs de prendre connaissance, de manière directe, simultanée et continue, des discussions au sein du conseil d'administration et d'exercer leur droit de vote sur tous les points sur lesquels le conseil d'administration est appelé à se prononcer. Le moyen de communication électronique doit en outre permettre aux administrateurs de participer aux délibérations et de poser des questions.

§ 6. Lorsqu'il est recouru à une consultation écrite:

- la convocation contient l'ordre du jour de la réunion, les raisons de la tenue de la réunion par consultation écrite, l'information nécessaire afin de permettre l'échange de questions et un bulletin de vote avec les mentions « *oui* », « *non* » ou « *abstention* » ;
- la convocation mentionne le délai endéans lequel le vote doit être communiqué, l'adresse postale et/ou l'adresse électronique auxquelles les bulletins de vote doivent être adressés ;
- la convocation mentionnera également le délai endéans lequel des questions peuvent être posées par écrit ; le président veille à ce que les réponses aux questions posées soient mises à la disposition de tous les administrateurs de manière à ce que les administrateurs puissent les prendre en compte lors du vote et / ou modifier leur vote déjà exprimé en fonction de ces questions et réponses.

Lorsqu'il est recouru à une consultation écrite par voie postale, la date du cachet de la poste fait foi pour déterminer si le vote a été exprimé dans le délai requis. Pour être comptabilisé, le vote doit toutefois avoir été reçu 3 jours ouvrables après la fin du délai précité.

§ 7. Le procès-verbal de la réunion mentionne les questions qui ont été posées et les remarques qui ont été formulées, les réponses qui y ont été données, les votes qui ont été exprimés et les décisions qui ont été prises, ainsi que :

1° le nombre des administrateurs présents ;

2° le cas échéant, le nombre des administrateurs qui ont donné une procuration ;

3° le nombre des administrateurs ni présents ni représentés ;

4° de vergaderwijze en indien van toepassing, de uitzonderlijke omstandigheden en/of dringendheid die aan de keuze voor deze vergaderwijze ten grondslag liggen;

5° de eventuele technische problemen en incidenten die de deelname aan de vergadering of de stemming langs elektronische weg hebben belet of verstoord;

6° het aantal bestuurders dat respectievelijk via videoconferentie en fysiek aan de vergadering heeft deelgenomen;

7° indien van toepassing, het aantal bestuurders dat op afstand heeft gestemd vóór de vergadering;

De notulen of de aanwezigheidslijst dienen bovendien te vermelden:

1° de identiteit van de aanwezige bestuurders,

2° de identiteit van de bestuurders die volmacht gaven en hun gevolmachtigden,

3° de identiteit van de bestuurders die noch aanwezig, noch vertegenwoordigd zijn,

4° indien van toepassing, de identiteit van de bestuurders volgens de wijze van deelname aan de vergadering (aanwezig, via videoconferentie of schriftelijke raadpleging).

4° le mode selon lequel la réunion s'est déroulée et le cas échéant, les circonstances exceptionnelles et/ou l'urgence qui est (sont) à la base du choix de ce mode de réunion ;

5° les éventuels problèmes et incidents techniques qui ont empêché ou perturbé la participation par voie électronique à la réunion ou au vote ;

6° le nombre d'administrateurs qui ont participé à la réunion par visio-conférence et le nombre d'administrateurs qui y ont participé en présentiel ;

7° le cas échéant, le nombre des administrateurs qui ont voté à distance avant la tenue de la réunion.

Le procès-verbal ou la liste des présence devra en outre reprendre :

1° l'identité des administrateurs présents,

2° l'identité des administrateurs qui ont donné procuration et à qui,

3° l'identité des administrateurs ni présents ni représentés,

4° le cas échéant, l'identité des administrateurs suivant le mode de participation à la réunion (présentiel, visio-conférence ou consultation écrite).

Artikel 24

De raad van bestuur is belast met het bestuur en met de uitvoering van de beslissingen van de algemene vergadering.

Hij oefent alle bevoegdheden uit die de wet of de statuten niet expliciet aan de algemene vergadering heeft toegekend.

De vaststelling van de bijdragen uitgezonderd, kan de raad van bestuur, onder zijn verantwoordelijkheid, daden van bestuur of een deel van zijn bevoegdheden delegeren aan de voorzitter of aan één of meer andere bestuurders, door de raad van bestuur aangeduid uit zijn midden.

Artikel 25

De raad van bestuur kiest in zijn midden een voorzitter, twee ondervoorzitters, een secretaris en een schatbewaarder.

Ten minste één van de twee vicevoorzitters heeft een andere nationale taalrol dan de voorzitter. De mandaten van voorzitter en vicevoorzitter mogen

Article 24

Le conseil d'administration est chargé de la gestion et de l'exécution des décisions prises par l'assemblée générale.

Il exerce toutes les compétences que la loi ou les statuts n'ont pas explicitement attribuées à l'assemblée générale.

A l'exception de la fixation des cotisations, le conseil d'administration peut, sous sa responsabilité, déléguer des actes relevant de la gestion ou une partie de ses compétences au président ou à un ou plusieurs autres administrateurs nommés par le conseil d'administration parmi ses membres.

Article 25

Le conseil d'administration élit en son sein un président, deux vice-présidents, un secrétaire et un trésorier.

Au moins un des deux vice-présidents a un rôle linguistique national différent de celui du président. Les mandats de président et de vice-

niet allemaal toegekend worden aan personen van hetzelfde gender.

président ne peuvent pas tous être accordés à des personnes du même genre.

Artikel 26

De voorzitter is belast met de leiding van de algemene vergadering en van de raad van bestuur; hij waakt over de uitvoering van de statuten en van de bijzondere reglementen.

De raad van bestuur kan een algemene of bijzondere volmacht geven aan de Voorzitter en/of aan één of meerdere bestuurders om de Maatschappij van Onderlinge Bijstand te vertegenwoordigen in al haar betrekkingen met openbare besturen of om namens de Maatschappij van Onderlinge Bijstand op te treden in alle gerechtelijke en buitengerechtelijke akten.

De voorzitter heeft het recht de raad van bestuur uitzonderlijk bijeen te roepen.

Article 26

Le président est chargé de la direction de l'assemblée générale et du conseil d'administration; il veille à l'exécution des statuts et des règlements spéciaux.

Le conseil d'administration peut donner procuration générale ou particulière au président et/ou à un ou plusieurs administrateur(s) de représenter la société mutualiste dans tous ses rapports avec les autorités publiques ou d'intervenir au nom de la société mutualiste dans tous les actes judiciaires et extra-judiciaires.

Le Président a le droit de convoquer extraordinairement le conseil d'administration.

Artikel 27

De secretaris verricht al het nodige schrijfwerk, hij tekent de briefwisseling, hij stelt de processen-verbaal op van de vergaderingen en ondertekent mede de betalingsmandaten. Hij is belast met de bewaring van het archief en het bijhouden van het ledenbestand van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand.

Hij neemt bovendien de algemene leiding waar van het secretariaat en is verantwoordelijk, ten aanzien van de raad van bestuur, voor de goede gang van zaken in de diensten.

Article 27

Le secrétaire établit tous les documents nécessaires, signe la correspondance, rédige les procès-verbaux des réunions et signe également les mandats de paiement. Il est chargé de la conservation des archives et de la tenue du fichier des membres de la société mutualiste.

Il occupe également la direction générale du secrétariat et est responsable, en ce qui concerne le conseil d'administration, du bon fonctionnement des services.

Artikel 28

De schatbewaarder is verantwoordelijk tegenover de raad van bestuur voor al de geldverhandelingen van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand, het bijhouden van de boeken die door de reglementering zijn voorgeschreven, het opmaken van de statistieken, alsmede van de financiële toestand.

Article 28

Le Trésorier est responsable vis-à-vis du conseil d'administration des finances de la société mutualiste, de la tenue des pièces comptables imposées par la réglementation, de l'établissement des statistiques, ainsi que de la situation financière.

Artikel 29

De betalingsmandaten worden samen ondertekend door ten minste twee personen gemandateerd door de raad van bestuur.

Article 29

Les mandats de paiement sont signés ensemble par au moins deux personnes mandatées par le CA.

Artikel 30

De raad van bestuur vergadert minstens éénmaal per jaar, en telkenmale de voorzitter hem bijeenroept.

De voorzitter is gehouden de raad van bestuur binnen de tien dagen bijeen te roepen op gerechtvaardigde aanvraag van ten minste één vijfde van de leden.

Hij stelt het reglement vast betreffende de politiek zijner zittingen en legt bijzondere reglementen ter goedkeuring voor aan de algemene vergadering.

Article 30

Le conseil d'administration se réunit au moins une fois par an, et chaque fois que le président le convoque.

Le président est tenu de convoquer le conseil d'administration dans un délai de dix jours à la demande justifiée d'un cinquième au moins des membres.

Il adopte les règlements concernant la politique de ses réunions et soumet des règlements spéciaux à l'assemblée générale pour approbation.

Hoofdstuk IV. Diensten

Artikel 31

De in de schoot van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand opgerichte dienst heeft als doel het uitvoeren van de pijlers van de Brusselse sociale bescherming in het kader van de door de zesde staatshervorming overgehevelde bevoegdheden inzake gezondheid en bijstand aan personen.

Alle opdrachten in het kader van deze dienst worden vervuld in overeenstemming met de bepalingen met betrekking tot het voeren van reclame zoals vermeld in artikel 14 van de Ordonnantie betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het dossier van de gezondheidszorg en de hulp aan personen.

Article 31

Le service mis en place au sein de la société mutualiste vise à mettre en œuvre les piliers de la protection sociale bruxelloise dans le cadre des compétences en matière de santé et d'aide aux personnes transférées par la sixième réforme de l'Etat.

Toutes les missions dans le cadre de ce service sont accomplies dans le respect des dispositions relatives à la publicité telles que mentionnées à l'article 14 de l'Ordonnance relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes.

Hoofdstuk V. Begrotingen en jaarrekeningen

Artikel 32

De boekhoudkundige bepalingen worden gereguleerd, overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten en overeenkomstig de bepalingen van het bij artikel 29 van de wet van 6 augustus 1990.

De ontvangsten van deze dienst bestaan uit:

1. de bijdragen;
2. de toelagen van de Openbare Besturen;
3. de giften en legaten alsook de verschillende ontvangsten en opbrengsten voor iedere dienst bijzonder bestemd.

Chapitre V. Budgets et états financiers

Article 32

Les dispositions comptables sont réglementées conformément aux dispositions de l'ordonnance et de ses arrêtés d'exécution et conformément aux dispositions de l'article 29 de la loi du 6 aout 1990.

Les recettes de ce service comprennent:

1. les cotisations ;
2. les subventions des pouvoirs publics;
3. les dons et legs ainsi que les recettes et revenus divers pour chaque service auquel ils sont particulièrement destinés.

4. de aan de dienst toekomende intresten en winsten op aangekochte of verkochte titels.

De dienst moet het aandeel van de bestuurskosten, de verliezen op titels en de uitgaven welke voortspruiten uit de toepassing van zijn statuten dragen.

Het maatschappelijk vermogen van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand mag niet worden aangewend voor doeleinden andere dan uitdrukkelijk bij deze statuten zijn bepaald.

Het maatschappelijk vermogen van de maatschappij van onderlinge bijstand dient belegd overeenkomstig artikel 29 § 4 van de wet van 6 augustus 1990.

4. les intérêts et les bénéfices revenant au service sur les titres achetés ou vendus.

Le service doit supporter la part des frais administratifs, les pertes sur titres et les dépenses résultant de l'application de ses statuts.

Les avoirs sociaux de la société mutualiste ne peuvent être utilisés à d'autres fins que celles expressément prévues dans les présents statuts.

Les avoirs sociaux de la société mutualiste doivent être investis conformément à l'article 29 § 4 de la loi du 6 aout 1990.

Hoofdstuk VI. Wijziging aan de statuten, ontbinding en vereffening

Artikel 33

De statuten kunnen enkel gewijzigd worden door de algemene vergadering die hiertoe bijeengeroepen wordt en beraadslaagt overeenkomstig de bij de wet van 6 augustus 1990 en de statuten bepaalde vormen.

Er kan slechts tot statutenwijziging worden besloten indien de helft van de leden aanwezig of vertegenwoordigd is en de beslissing met de meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen wordt genomen.

Zo het vereiste aanwezigheidsquorum niet is bereikt, kan een tweede vergadering bijeengeroepen worden die geldig beraadslaagt welke ook het aantal aanwezige leden zij.

Artikel 34

De maatschappij van onderlinge bijstand kan ontbonden worden door een beslissing van de algemene vergadering in buitengewone zitting samengeroepen. De bepalingen van art. 10, 11 en 12 van de wet van 6 augustus 1990 zijn hierop van toepassing.

De beschikbare reserve wordt bij ontbinding aangewend volgens de bepalingen van art. 48, § 1 en § 2 van de wet van 6 augustus 1990.

Gedurende het bestaan van de Maatschappij van Onderlinge Bijstand is elke verdeling van gelden verboden.

Chapitre VI. Modification des statuts, dissolution et liquidation

Article 33

Les statuts ne peuvent être modifiés que par l'assemblée générale convoquée à cet effet et délibérant selon les formes déterminées par la loi du 6 aout 1990 et les statuts.

Une modification des statuts ne peut être décidée que si la moitié des membres sont présents ou représentés et si la décision est prise à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés.

Si le quorum de présences exigé n'est pas atteint, une deuxième assemblée peut être convoquée qui délibère valablement quel que soit le nombre de membres présents.

Article 34

La société mutualiste peut être dissoute par une décision de l'assemblée générale spécialement convoquée à cet effet. Les dispositions des articles 10, 11 et 12 de la loi du 6 aout 1990 sont d'application dans ce cas.

Les actifs résiduels seront, en cas de dissolution, utilisés conformément aux dispositions de l'art. 48, § 1^{er} et 2 de la loi du 6 aout 1990.

Pendant la durée d'existence de la société mutualiste, toute distribution de fonds est interdite.

Hoofdstuk VII. Inwerkingtreding

Artikel 35

Deze statuten worden van kracht op 1 juli 2021.

De statutaire wijzigingen die worden aangebracht treden in werking op de datum die door de algemene vergadering wordt beslist en na goedkeuring door de Raad van de Controledienst voor de Ziekenfondsen zoals bepaald door artikel 11, §1 van de wet van 6 augustus 1990 met betrekking tot de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen.

Chapitre VII. Entrée en vigueur

Article 35

Les présents statuts prendront effet le 1^{er} juillet 2021.

Les modifications statutaires qui y sont apportées entrent en vigueur à la date décidée par l'assemblée générale et après approbation par le Conseil de l'Office de contrôle, telle que visée à l'article 11, § 1^{er}, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités.